

СТРУКТУРА ЗАГОЛОВКОВ АНГЛОЯЗЫЧНЫХ ГАЗЕТНЫХ СТАТЕЙ НАЧАЛА XX ВЕКА

Красовская Екатерина Владимировна

Могилевский государственный университет имени А. А. Кулешова
(г. Могилев, Беларусь)

В данной статье описана структура заголовков англоязычных газетных статей с подробным анализом компонентов.

Ключевые слова: заголовок, структура, модель, предложение

This article is dedicated to the description of the article titles of the English-language newspapers with detailed description of their components.

Key words: title, structure, model, sentence

Как один из основных компонентов статьи и лингвистическое явление, газетный заголовок привлекает внимание многих исследователей. Внешне заголовок отражает различные грани действительности: личностные приоритеты автора, позиции редакции, политические и идеологические установки, культурные ценности и так далее [1, с. 7].

Существует несколько определений понятия заголовка. Если в основе определения лежат функции, то заголовок – собственно название публикации, т.е. «предельно сжатое и меткое выражение главной идеи произведения» [2, с. 25]. Другие лингвисты берут за основу структуру заголовка – это слово или словосочетание [3, с. 124]; заголовок – это номинативное предложение [4, с. 355–358].

В данной статье предпринята попытка подробно изучить непосредственную формальную структуру заголовков англоязычных газетных статей начала XX века, чем он наполнен, из какого количества и каких конкретно компонентов он состоит. Считаем необходимым также уточнить, что нами принимался в качестве основного классический подход к интерпретации подлежащего (существительное, именная фраза, местоимение) и сказуемого (глагол, глагольная фраза).

Англоязычные издания 1912–1918 гг. характеризуются довольно разнообразным алгоритмом формирования заголовков статей, которые представлены моделями всех пяти выявленных нами категорий, однако с весьма различной частотностью использования.

Категория 1 (состоит из одного компонента) получила реализацию лишь в одном случае употребления, схема «СУЩ» – имя собственное *M. Johannesburg* [The Times №40491, April 07, 1914], что составило лишь 0,2% от общего количества фактического материала данного временно-го периода.

Категория 2 (состоит из двух компонентов) используется также довольно редко – 50 заголовков или 10% от общего количества. В ходе работы были обнаружены заголовки 2 моделей, относящихся к данной категории: «СУЩ + СУЩ», например: *Prince Lichnowsky* [The Times №41808, June 5, 1918]; всего 33 заголовка, что составило 66% от общего количества заглавий второй категории. «СУЩ + ПРИЛ», например: *Simultaneous operations* [The Times №40650, September 29, 1914] или *Friendly Turk* [The Times №41808, June 5, 1918], всего 17 случаев или 34%.

Далее следует **категория 3**, которая, наряду с категорией 5, лидирует по количеству случаев использования – 194 заголовка построены по модели данной категории, что составило 38,7%:

1. Номинативное предложение, например: *Restored railway services* [The Times №39873, April 15, 1912] или *New masters of city guild* [The Times №39795, January 15, 1912], всего 129 заголовков данного типа или 66,5% от общего количества заглавий категории 3.

2. Неполное предложение, отсутствующие члены которого непросто восстановить, например: *A sugar factory for East Anglia* [The Times №39795, January 15, 1912], в котором сложно предположить, что именно произошло (построена фабрика, запланирована постройка, подарена или перешла в собственность). Необходимо ознакомиться с текстом статьи. Всего было найдено 65 таких заглавий или 33,5%.

Особенностью структуры заголовков начала XX века является их редкое построение по моделям **категории 4** (всего 43 случая или 8,6%). При этом, как правило, в предложении отсутствует какой-либо из главных членов. В более чем 90% случаев – сказуемое, чаще глагол заменен причастием совершенного вида:

Односоставное предложение с отсутствующим сказуемым, которое легко можно восстановить, например: *Welsh disestablishment bill (was/is) delayed* [The Times №39873, April 15, 1912] или *Two strikes (were) settled* [там же]. Всего было обнаружено 37 заголовков данного вида, что составило 86% от общего количества заглавий модели 4.

Двусоставное утвердительное предложение, например: *Homeless in London continued decreasing* [The Times №40508, April 27, 1914] или *A defendant drowned* [The Times №41139, April 12, 1916], всего 17 случаев или 14%.

Далее переходим к наиболее широко представленной в видовом и количественном разнообразии **категории 5**. Количество заголовков данной категории составило 212 (42,4%), а разнообразие сочетания моделей поражает (расположены в порядке убывания):

1. Заголовок, состоящий из двух компонентов (единиц), разделенных точкой (общее количество – 194, 91,5% от общего количества заголовков данной категории): «2Ед»-3/3, например: *Runciman in Newcastle. New grants for agriculture* [The Times №39795, January 15, 1912]. В данном примере первый компонент отнесен к категории 3 (модель «неполное предложение»), и второй компонент отнесен к категории 3 (модель «номинативное предложение»), всего 85 заголовков данного вида, что составило 43,8% от общего количества заголовков модели «2Ед» и многие другие.

2. Заголовок, состоящий из трех компонентов (единиц), разделенных точкой (17 или 8% от общего количества заголовков 5 категории), например: *Putumayo atrocities. The company and its responsibility. Indictment by Canon Henson* [The Times №39969, August 5, 1912] или *The Easter Camps. London territorial arrangements. Training with regular troops* [The Times №40491, April 07, 1914]; и другие.

3. Заголовок, состоящий из четырех компонентов (единиц), разделенных точкой, всего 1 заглавие данной группы, что составило 0,5% от общего количества заглавий категории 5: «*Mediation in Mexico. South American offer. Condition acceptance by Washington. Changes of settlement* [The Times №40508, April 27, 1914].

Как мы можем наблюдать, в начале XX века структура заголовков первой категории практически не использовалась. Авторы чаще всего формируют заголовки 3 и 5 категории. В итоге, мы пришли к выводу, что структура газетных статей начала XX века довольно сложна и объемна, и часто состоит из более чем одного предложения [5; 6].

Литература

1. Иванов, А.В. Психолингвистический аспект современного газетного заголовка : магистр. дисс. ... м-ра фил. наук / А.В. Иванов. – Красноярск, 2016. – 78 л.
2. Качаев, Д.А. Социо-культурный и интертекстуальный компоненты в газетных заголовках (на материале российской прессы 2000–2006 гг.) : дис. канд. филол. наук : 10.02.01 / Качаев Денис Александрович. – Ростов-на-Дону, 2007. – 159 с.
3. Комиссаров, В.Н. Теория перевода (лингвистические аспекты) / В.Н. Комиссаров. – М. : Вышш. шк., 1990. – 253 с.
4. Пешковский, А.М. Русский синтаксис в научном освещении / А.М. Пешковский – М. : Языки славянской культуры, 2001. – 544 с.
5. Шевцова, А. К. Основы медиалингвистики : учеб.-метод. пособие / А. К. Шевцова, А. Л. Каширина. – Могилев : МГУ имени А. А. Кулешова, 2021. – 148 с.
6. Шевцова, А. К. Образ автора сквозь призму субъективной модальности в публицистическом дискурсе на белорусском, английском и французском языках / А. К. Шевцова, Е. В. Красовская // Вестник МГЛУ. Сер. 1, Филология. – 2019. – № 3(100). – С. 82–89.